

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 225

Volume 30

13 August 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2433/87 of 12 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2434/87 of 12 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2435/87 of 11 August 1987 fixing definitively the export refund for colza and rape seed applicable from 1 February to 31 July 1987 for the 1987/88 marketing year 5
- * Commission Regulation (EEC) No 2436/87 of 11 August 1987 on arrangements for imports into France of certain textile products originating in Poland 11**
- Commission Regulation (EEC) No 2437/87 of 11 August 1987 providing for the grant of private storage aid fixed at a standard rate in advance in respect of carcasses, half-carcasses, hindquarters and forequarters from adult male bovine animals 13
- * Commission Regulation (EEC) No 2438/87 of 12 August 1987 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia 18**
- * Commission Regulation (EEC) No 2439/87 of 12 August 1987 re-establishing the levying of customs duties on glass inners for vacuum flasks, falling within heading No 70.12, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply 20**
- * Commission Regulation (EEC) No 2440/87 of 12 August 1987 re-establishing the levying of customs duties on quartz watches, falling within heading No ex 91.01, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply 21**

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2441/87 of 12 August 1987 fixing the import levies on milk and milk products	22
Commission Regulation (EEC) No 2442/87 of 12 August 1987 fixing the maximum export refund for white sugar for the 15th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87	26
Commission Regulation (EEC) No 2443/87 of 12 August 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	27
Commission Regulation (EEC) No 2444/87 of 12 August 1987 fixing the import levy on molasses	28
Commission Regulation (EEC) No 2445/87 of 12 August 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	29
Commission Regulation (EEC) No 2446/87 of 12 August 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	31

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/416/EEC :

- ★ **Council Directive of 21 July 1987 amending Directive 85/210/EEC on the approximation of the laws of the Member States concerning the lead content of petrol** 33

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2433/87

of 12 August 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 August 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	177,07
10.01 B II	Durum wheat	34,54	238,04 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	24,81	153,66 ⁽²⁾
10.03	Barley	12,27	175,96
10.04	Oats	77,28	126,08
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	5,29	181,57 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	12,27	111,81
10.07 B	Millet	12,27	104,91 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,71	183,48 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	12,27	24,84 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	261,12
11.01 B	Rye flour	47,96	228,35
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	66,62	381,38
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	281,77

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2434/87

of 12 August 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 August 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0,32	0,32	0,32
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2435/87

of 11 August 1987

fixing definitively the export refund for colza and rape seed applicable from
1 February to 31 July 1987 for the 1987/88 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1890/87 of 2 July 1987 amending Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾ lays down the new agricultural conversion rates applicable from 1 July 1987 for colza and rape seed; whereas, for the application of Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾, the amounts in national currencies of the export refunds fixed in advance by the Regulations adopted before 10 July 1987 which took account of the agricultural conversion rates applicable on the dates of their entries into force should be adjusted for the months concerned by the new agricultural conversion rates;

Whereas, between 1 February and 13 July 1987, the provisional amounts of the refund in question valid for July to December 1987 took account of the target price and the monthly increases in that price valid for the 1985/86 marketing year or proposed by the Commission to the Council for the 1987/88 marketing year;

Whereas such fixing, done subject to the Council decisions, was necessary owing to the lack of a regulation fixing the target price and of a regulation fixing the

monthly increases in the target price for the 1987/88 marketing year; whereas Council Regulation (EEC) No 1917/87⁽⁸⁾ fixed the target prices and intervention prices for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year and Council Regulation (EEC) No 1918/87⁽⁹⁾ fixed the monthly increases in the target and intervention prices for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year;

Whereas, between 1 February and 31 July 1987, the provisional amounts of the refund in question applicable for July to December 1987 were fixed subject to the amount to be deducted under the system of maximum guaranteed quantities; whereas that abatement was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2295/87⁽¹⁰⁾;

Whereas the amounts of the export refunds for colza and rape seed valid provisionally should therefore be confirmed or altered and they should be fixed definitively,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the export refund for colza and rape seed fixed in advance for July to December 1987, as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 295/87⁽¹¹⁾, (EEC) No 420/87⁽¹²⁾, (EEC) No 592/87⁽¹³⁾, (EEC) No 921/87⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1204/87⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1521/87⁽¹⁶⁾ and (EEC) No 1857/87⁽¹⁷⁾, shall be replaced by the amounts set out in the tables in the Annexes hereto and which shall be fixed definitively from the date of entry into force of the Regulations in question.

2. The amounts of the export refund for colza and rape seed set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2061/87⁽¹⁸⁾ are hereby confirmed.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 43.

⁽¹¹⁾ OJ No L 30, 31. 1. 1987, p. 16.

⁽¹²⁾ OJ No L 42, 12. 2. 1987, p. 27.

⁽¹³⁾ OJ No L 58, 28. 2. 1987, p. 29.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 89, 1. 4. 1987, p. 20.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1987, p. 19.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 142, 2. 6. 1987, p. 26.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 174, 1. 7. 1987, p. 53.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1987, p. 9.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

Amounts of export refunds for colza and rape seed, replacing those shown in the Annex to Regulation (EEC) No 295/87 and applicable for the 1987/88 marketing year, with effect from 1 February 1987

(amounts per 100 kilograms)

						July
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	—	—	—	—	—	22,874
— Portugal	—	—	—	—	—	27,634
— other Member States	—	—	—	—	—	23,132
2. Final refunds:						
— Federal Republic of Germany (DM)	—	—	—	—	—	56,81
— Netherlands (Fl)	—	—	—	—	—	63,63
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	—	—	—	—	—	1 110,58
— France (FF)	—	—	—	—	—	167,75
— Denmark (Dkr)	—	—	—	—	—	200,68
— Ireland (£ Irl)	—	—	—	—	—	18,349
— United Kingdom (£)	—	—	—	—	—	12,085
— Italy (Lit)	—	—	—	—	—	35 807
— Greece (Dr)	—	—	—	—	—	2 100,14
— Spain (Pta)	—	—	—	—	—	3 351,31
— Portugal (Esc)	—	—	—	—	—	4 497,84

ANNEX II

Amounts of export refunds for colza and rape seed, replacing those shown in the Annex to Regulation (EEC) No 420/87 and applicable for the 1987/88 marketing year, with effect from 12 February 1987

(amounts per 100 kilograms)

						July
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	—	—	—	—	—	26,574
— Portugal	—	—	—	—	—	31,334
— other Member States	—	—	—	—	—	26,832
2. Final refunds:						
— Federal Republic of Germany (DM)	—	—	—	—	—	65,29
— Netherlands (Fl)	—	—	—	—	—	73,14
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	—	—	—	—	—	1 288,70
— France (FF)	—	—	—	—	—	196,51
— Denmark (Dkr)	—	—	—	—	—	233,47
— Ireland (£ Irl)	—	—	—	—	—	21,613
— United Kingdom (£)	—	—	—	—	—	14,953
— Italy (Lit)	—	—	—	—	—	41 957
— Greece (Dr)	—	—	—	—	—	2 731,85
— Spain (Pta)	—	—	—	—	—	3 942,08
— Portugal (Esc)	—	—	—	—	—	5 185,92

ANNEX III

Amounts of export refunds for colza and rape seed, replacing those shown in the Annex to Regulation (EEC) No 592/87 and applicable for the 1987/88 marketing year, with effect from 1 March 1987

(amounts per 100 kilograms)

					July	August
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	—	—	—	—	25,878	25,878
— Portugal	—	—	—	—	30,638	30,638
— other Member States	—	—	—	—	26,136	26,136
2. Final refunds:						
— Federal Republic of Germany (DM)	—	—	—	—	63,42	63,69
— Netherlands (Fl)	—	—	—	—	71,08	71,35
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	—	—	—	—	1 259,56	1 255,19
— France (FF)	—	—	—	—	190,46	191,10
— Denmark (Dkr)	—	—	—	—	227,61	227,30
— Ireland (£ Irl)	—	—	—	—	21,088	20,999
— United Kingdom (£)	—	—	—	—	14,714	14,598
— Italy (Lit)	—	—	—	—	41 030	40 800
— Greece (Dr)	—	—	—	—	2 692,26	2 606,33
— Spain (Pta)	—	—	—	—	3 831,60	3 826,81
— Portugal (Esc)	—	—	—	—	5 102,46	5 056,48

ANNEX IV

Amounts of export refunds for colza and rape seed, replacing those shown in the Annex to Regulation (EEC) No 921/87 and applicable for the 1987/88 marketing year, with effect from 1 April 1987

(amounts per 100 kilograms)

				July	August	September
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	—	—	—	25,382	25,382	25,382
— Portugal	—	—	—	30,142	30,142	30,142
— other Member States	—	—	—	25,640	25,640	25,640
2. Final refunds:						
— Federal Republic of Germany (DM)	—	—	—	62,27	62,27	62,56
— Netherlands (Fl)	—	—	—	69,79	69,79	70,08
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	—	—	—	1 235,83	1 235,83	1 231,32
— France (FF)	—	—	—	186,58	186,58	187,24
— Denmark (Dkr)	—	—	—	223,23	223,23	221,55
— Ireland (£ Irl)	—	—	—	20,653	20,653	20,561
— United Kingdom (£)	—	—	—	14,725	14,725	14,605
— Italy (Lit)	—	—	—	40 214	40 214	39 976
— Greece (Dr)	—	—	—	2 605,78	2 605,78	2 538,27
— Spain (Pta)	—	—	—	3 749,62	3 749,62	3 719,25
— Portugal (Esc)	—	—	—	5 011,81	5 011,81	4 964,24

ANNEX V

Amounts of export refunds for colza and rape seed, replacing those shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1204/87 and applicable for the 1987/88 marketing year, with effect from 1 May 1987

(amounts per 100 kilograms)

			July	August	September	October
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	—	—	24,382	24,382	24,382	24,382
— Portugal	—	—	29,142	29,142	29,142	29,142
— other Member States	—	—	24,640	24,640	24,640	24,640
2. Final refunds:						
— Federal Republic of Germany (DM)	—	—	59,86	59,96	59,96	60,27
— Netherlands (Fl)	—	—	67,09	67,20	67,20	67,51
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	—	—	1 188,64	1 188,00	1 188,00	1 183,18
— France (FF)	—	—	179,25	178,76	178,76	179,47
— Denmark (Dkr)	—	—	214,39	214,39	214,39	212,59
— Ireland (£ Irl)	—	—	19,948	19,777	19,777	19,679
— United Kingdom (£)	—	—	14,083	14,083	14,083	13,955
— Italy (Lit)	—	—	38 369	38 567	38 567	38 314
— Greece (Dr)	—	—	2 447,08	2 431,40	2 431,40	2 359,37
— Spain (Pta)	—	—	3 587,78	3 584,35	3 584,35	3 520,26
— Portugal (Esc)	—	—	4 841,30	4 829,04	4 829,04	4 742,32

ANNEX VI

Amounts of export refunds for colza and rape seed, replacing those shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1521/87 and applicable for the 1987/88 marketing year, with effect from 2 June 1987

(amounts per 100 kilograms)

		July	August	September	October	November
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	—	22,882	22,882	22,882	22,882	23,279
— Portugal	—	27,642	27,642	27,642	27,642	28,039
— other Member States	—	23,140	23,140	23,140	23,140	23,537
2. Final refunds:						
— Federal Republic of Germany (DM)	—	56,37	56,39	56,50	56,50	57,78
— Netherlands (Fl)	—	63,20	63,20	63,31	63,31	64,71
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	—	1 116,95	1 116,95	1 116,24	1 116,24	1 130,05
— France (FF)	—	167,85	167,56	167,04	167,04	170,78
— Denmark (Dkr)	—	201,13	201,13	201,13	201,13	202,64
— Ireland (£ Irl)	—	18,654	18,651	18,615	18,615	18,857
— United Kingdom (£)	—	13,049	13,049	13,049	13,049	13,170
— Italy (Lit)	—	35 638	35 491	35 640	35 640	35 996
— Greece (Dr)	—	2 170,23	2 136,58	2 119,42	2 119,42	2 091,52
— Spain (Pta)	—	3 371,27	3 340,19	3 326,68	3 326,68	3 327,51
— Portugal (Esc)	—	4 578,38	4 535,86	4 522,43	4 522,43	4 537,12

ANNEX VII

Amounts of export refunds for colza and rape seed, replacing those shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1857/87 and applicable for the 1987/88 marketing year, with effect from 1 July 1987

(amounts per 100 kilograms)

	July	August	September	October	November	December
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	14,742	14,742	14,742	14,742	15,139	15,536
— Portugal	19,502	19,502	19,502	19,502	19,899	20,296
— other Member States	15,000	15,000	15,000	15,000	15,397	15,794
2. Final refunds:						
— Federal Republic of Germany (DM)	37,30	37,30	37,32	37,46	38,41	39,79
— Netherlands (Fl)	40,92	40,92	40,92	41,07	42,13	43,62
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	710,39	716,02	716,02	715,11	734,19	746,45
— France (FF)	103,69	103,69	103,32	102,64	105,60	109,57
— Denmark (Dkr)	127,39	127,39	127,39	127,39	130,86	131,80
— Ireland (£ Irl)	11,515	11,515	11,511	11,465	11,795	12,011
— United Kingdom (£)	6,688	6,688	6,688	6,688	6,949	7,028
— Italy (Lit)	21 677	21 674	21 485	21 677	22 311	22 586
— Greece (Dr)	852,73	815,98	772,45	750,25	801,20	750,17
— Spain (Pta)	2 103,23	2 103,23	2 062,98	2 045,50	2 106,72	2 089,76
— Portugal (Esc)	3 092,91	3 084,62	3 030,44	3 013,33	3 081,51	3 081,54

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2436/87**of 11 August 1987****on arrangements for imports into France of certain textile products originating in Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into France of certain textile products (category 28) specified in the Annex hereto and originating in Poland have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 4136/86, on 18 June 1987 Poland was notified of a request for consultations;

Whereas, pending the outcome of the requested consultations, imports into France were made subject to a provisional quantitative limitation for the period from 18 June to 17 September 1987, by Commission Regulation (EEC) No 2285/87⁽²⁾;

Whereas, in the course of consultations held on 27 June 1987, it was agreed that imports of products falling within category 28 into France should be subject to quantitative limits for the years 1987 to 1991;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides for compliance with the quantitative limits to be ensured by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86;

Whereas the products in question exported from Poland into France between 1 January 1987 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for 1987;

Whereas this quantitative limit does not prevent the importation of products covered thereby but shipped from Poland to France before the entry into force of Regulation (EEC) No 2285/87;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into France of the category of products originating in Poland and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Poland to France before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2285/87 and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

2. Imports of products shipped from Poland to France from the date of entry into force of Regulation (EEC) No 2285/87 shall remain subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 4136/86.

3. In applying the provisions of paragraph 2, all quantities of products shipped from Poland to France from 1 January 1987 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limit for 1987. This quantitative limit shall not, however, prevent the importation of products covered thereby but shipped from Poland to France before the entry into force of Regulation (EEC) No 2285/87 or products covered by export licences issued as provided for in Regulation (EEC) No 2285/87.

Article 3

Regulation (EEC) No 2285/87 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No (1987)	NIMEXE code (1987)	Description	Third country	Member State	Units	Quantitative limits
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-60, 63, 65	Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres	Poland	F	1 000 pieces	1987 : 650 (1) 1988 : 683 (1) 1989 : 717 (1) 1990 : 752 (1) 1991 : 790 (1)

(1) Export licences for shorts should be endorsed '28S'.

Within the above limits, the following sub-ceilings have been set for long trousers (1 000 pieces): 1987 : 50, 1988 : 53, 1989 : 55, 1990 : 58, 1991 : 61.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2437/87

of 11 August 1987

providing for the grant of private storage aid fixed at a standard rate in advance
in respect of carcasses, half-carcasses, hindquarters and forequarters from adult
male bovine animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (5) (b) and 8 (2)
thereof,

Whereas, in view of the serious difficulties on the market
in beef owing to the extraordinary slaughterings of adult
bovine animals, private storage aid should be granted in
respect of such animals;

Whereas the provisions of Commission Regulation (EEC)
No 1091/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2826/82 ⁽⁴⁾, should be followed in respect of the grant of
private storage aid for beef;

Whereas provisions should be made to ensure that the
animals involved be slaughtered exclusively in slaughter-
houses which are approved and supervised in accordance
with the provisions of Council Directive 64/433/EEC ⁽⁵⁾,
as last amended by Directive 83/90/EEC ⁽⁶⁾;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
989/68 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 428/77 ⁽⁸⁾,
provides that, if the market situation so requires, the
period of storage may be curtailed or extended; whereas it
is therefore appropriate that, in addition to the amounts
of aid granted for a specific storage period, amounts to be
added or reduced in the event of that period being
extended or curtailed should also be fixed;

Whereas, in order to prevent the financing of normal
private storage, it appears desirable to fix high minimum
quantities;

Whereas foreseeable market conditions make it necessary
to provide for storage periods of between four and eight

months; whereas, in order to improve the efficiency of
the scheme, provisions should be laid down enabling the
applicants to benefit from an advance payment of the aid
subject to a security;

Whereas, in view of the exceptional circumstances in the
beef market and in order to encourage operators to make
use of private storage it should be provided that, for a
limit period, products under a private storage contract
should be able at the same time to be placed under the
system laid down in Article 5 (1) of Council Regulation
(EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance
payment of export refunds in respect of agricultural
products ⁽⁹⁾;

Whereas, in view of the contractual storage periods it is
necessary to derogate from Article 11 (2) of Commission
Regulation (EEC) No 798/80 of 31 March 1980 laying
down general rules on the advance payment of export
refunds and positive monetary compensatory amounts in
respect of agricultural products ⁽¹⁰⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 471/87 ⁽¹¹⁾, as to the period during
which the products may stay under the system laid down
in Regulation (EEC) No 565/80;

Whereas provision should be made for the possibility of
reducing the storage period where meat removed from
storage is intended for export; whereas proof that the
meat has been exported must be supplied as in the case of
refunds, in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 2730/79 ⁽¹²⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1180/87 ⁽¹³⁾; whereas, except in cases where the
stored products are put under a system requiring export
in their totality, it is appropriate to provide that, subject to
certain conditions, a limited quantity may be withdrawn
from store without subsequent export; whereas provisions
should be made for the calculation of aid and the release
of security where the storer has not respected certain
obligations;

Whereas, for the purposes of the necessary controls,
Member States shall take measures to ensure that the
products being stored can be identified as originating
from male bovine animals;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 297, 23. 10. 1982, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽⁶⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽¹¹⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 10.

⁽¹²⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 27.

Whereas, in order for the Commission to monitor closely the effect of the private storage scheme, Member States shall communicate the necessary information;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications may be submitted between 31 August and 9 October 1987 for aid for the private storage of one of the presentations of adult bovine animals defined in Article 2 (2),

The amounts of this aid, by tonne of products, bone-in, are fixed in the Annex hereto for each of these presentations, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1091/80.

If the quantities in respect of which contracts have been applied for or the market situation make it advisable, the deadline for the submission of applications may be changed.

2. The amount of aid shall be adjusted if the period of storage is extended or reduced. The supplements and deductions per day for each of the presentations referred to in Article 2 (2) are fixed in the Annex hereto.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the provisions of Regulation (EEC) No 1091/80 shall apply.

Article 2

1. Only meat produced in accordance with the provisions of Article 3 (1A)(a) to (e) of Directive 64/433/EEC shall be eligible for private storage aid.

2. For the purposes of this Regulation:

— the carcass shall have a minimum average weight of 220 kilograms,

— the half-carcase shall have a minimum average weight of 110 kilograms,

— the hindquarter shall mean:

(a) the rear part of the half-carcase cut in the manner known as 'pistola' with a minimum of five cut ribs and a maximum of eight ribs and with minimum average weight of 55 kilograms; it is cut straight to the hip bone and then parallel to the fillet so that this is practically free from attached parts of the flank; or

(b) the rear part of the half-carcase cut in the manner known as 'straight' with a minimum of three ribs and a maximum of five ribs and with a minimum average weight of 55 kilograms,

— the forequarter shall mean:

(a) the front part of the half-carcase cut, in the manner known as 'pistola' with a minimum of five ribs and a maximum of eight ribs and with a minimum average weight of 55 kilograms, the flank being attached to the forequarter; or

(b) the front part of the half-carcase and in a manner known as 'straight' with a minimum of eight ribs and a maximum of 10 ribs and with a minimum average weight of 55 kilograms.

3. Carcasses and half-carcases shall be presented in accordance with point 2 (a) and (b) of Annex II to Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽¹⁾.

Article 3

1. The minimum quantity per contract shall be 15 tonnes expressed as bone-in meat.

2. The contract may only cover unboned meat of one of the presentations listed in the Annex.

3. Placing in storage must be carried out within 28 days of the date of conclusion of the contract.

4. The security shall be declared forfeit if the application for a contract is withdrawn.

Article 4

1. Subject to the provisions laid down in paragraph 2, the contractor may, during the storage entry period, cut or bone all or part of the products referred to in Article 2 (2), provided that only the quantity for which the contract has been concluded is employed and that all the meat resulting from such operations is placed in store. Intention to make use of this facility shall be notified not later than the date of placing in storage.

2. If the quantity actually stored unboned, or, if cut or boned, the quantity of unboned meat employed, is less than the quantity for which the contract was concluded and:

(a) not less than 90 % of that quantity, the amount of aid referred to in the second subparagraph of Article 1 (1) shall be reduced proportionally;

(b) less than 90 % but more or equal to 80 % of that quantity, private storage aid is paid for half of the quantity actually stored;

(c) less than 80 % of this quantity, private storage aid shall not be paid.

⁽¹⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

3. In the case of boning:

- (a) if the quantity actually stored does not exceed 67 kilograms of boned meat per 100 kilograms of unboned meat employed, private storage aid shall not be payable;
- (b) if the quantity actually stored exceeds 67 kilograms but is lower than 75 kilograms of boned meat per 100 kilograms of unboned meat employed, the aid referred to in the second subparagraph of Article 1 (1) shall be reduced proportionally.

4. The large tendons, cartilages, pieces of fat and other scraps left over from cutting for boning may not be stored.

5. No aid shall be granted:

- (a) for quantities stored unboned or, in case of cutting or boning, for quantities of unboned meat employed, in excess of quantities for which the contract was concluded; and
- (b) in case of boning, for quantities in excess of 75 kilograms of boned meat per 100 kilograms of unboned meat employed.

Article 5

1. The actual storage period shall be chosen by the storer, but may not be less than four months nor exceed eight months. If the storage period exceeds four months the aid shall be increased in accordance with Article 1 (2).

2. After three months of storage under contract, a single advance payment of the aid may be made, at storer's request, on condition that he lodges a security equal to the advance payment plus 20 %.

The advance payment of the aid shall not exceed the amount of aid corresponding to a storage period of three months. Where quantities under contract are exported in accordance with Article 7 prior to the advance payment, the actual storage period for those quantities shall be taken into account when calculating the amount of advance payment.

The advance payment of the aid shall be converted into national currency by applying the representative rate in force on the day of conclusion of the storage contract.

Article 6

1. By way of derogation from Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 1091/80, products being stored under a private storage contract may simultaneously be placed under the system laid down in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 565/80.

2. In this case, by way of derogation from Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 798/80, the period referred to in that Article shall be nine months.

3. For the purposes of paragraph 1, where a private storage contract is concluded for a quantity which consists of several lots which are placed in storage on different dates, each of the said lots may be the subject of a separate payment declaration. A payment declaration, as referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 798/80, shall be submitted for each lot on the day of its entry into storage.

'Lot' shall be taken to mean a quantity which is placed in storage on a given day.

Article 7

1. After two months of storage under contract, meat may be fully or partly withdrawn from store, subject to a minimum quantity, provided that within 60 days following its removal from store:

- it has left the Community's territory within the meaning of Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 2730/79,
- or
- has reached its destination in the cases referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2730/79,
- or
- has been placed in a victualling warehouse approved pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 2730/79.

2. If the 60-day period is not complied with, the amount of aid for the quantity concerned, calculated in accordance with Article 8, shall be reduced:

- by 15 %,
- plus
- a further 5 % per day exceeding the 60-day period.

Moreover 15 % of the security referred to in Article 10, and a further 5 % per day exceeding the 60-day period, shall be declared forfeit in respect of the quantity concerned.

3. If, prior to the end of the minimum storage period, a minimum of 90 % of the meat actually stored under a contract has been exported in the sense of paragraph 1, the balance may be withdrawn from store prior to the end of the minimum storage period. If withdrawn:

- aid shall only be paid for the quantity having been exported,
- and
- the security referred to in Article 10 shall be released only in respect of the quantity having been exported.

4. For the purposes of the preceding paragraphs, proof shall be furnished as in the case of refunds.

Article 8

1. Where application has been made of Article 7, the amount of aid shall be reduced, in accordance with Article 1 (2).

2. The storage period shall terminate on the day before :

- the first day of removal from storage, or
- the day of acceptance of the export declaration, if the meat has not been moved.

3. Article 3 (4) of Council Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71 ⁽¹⁾ shall not apply as regards the calculation of the storage period.

Article 9

1. The minimum quantity for each removal is fixed at five tonnes of product weight per store and per contractor. However, where the quantity left in a store is less than this quantity, one further withdrawal operation of the remaining quantity or part thereof shall be permitted.

Where the withdrawal conditions referred to in the preceding subparagraph are not complied with :

- the amount of aid for the quantity withdrawn shall be calculated in accordance with Article 5 (1) or Article 8, and
- 15 % of the security referred to in Article 10 shall be declared forfeit in respect of the quantity withdrawn.

2. The storer shall inform the intervention agency in good time before the commencement of withdrawal operations, stating the quantities he intends to withdraw.

The intervention agency may require that this notification be made at most two working days before commencement of operations.

Where this this requirement is not complied with but where sufficient evidence has been furnished, to the satisfaction of the competent authority, as to the date of withdrawal from store and the quantities concerned

- the amount of aid shall be calculated in accordance with Article 5 (1) or Article 8, and
- 15 % of the security referred to in Article 10 shall be declared forfeit in respect of the quantity concerned.

For all other cases where that requirement is not complied with :

- no aid shall be paid under the contract concerned, and
- the whole of the security referred to in Article 10 shall be declared forfeit in respect of the contract concerned.

Article 10

The amount of the security referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1091/80 shall be :

- 100 ECU per tonne in respect of contracts covering carcasses or half-carcasses,
- 130 ECU per tonne in respect of contracts covering hindquarters,
- 75 ECU per tonne in respect of contracts covering forequarters.

Article 11

Except in cases of *force majeure* the application for payment of the aid and the supporting documents must be lodged with the competent authority within six months of the end of the contracted storage period. If it has not been possible to produce them on time although the applicant has acted promptly to obtain them, an extra period of time for their production may be granted. Where Article 7 is applied the necessary proof must be produced within the timelimits specified in Article 31 of Regulation (EEC) No 2730/79.

Article 12

Member States shall take the necessary measures to ensure identification of the products specified in the Annex, either by means of an indelible mark or by an individual seal on each presentation of the adult male bovine animal concerned.

Article 13

Member States shall communicate by telex to the Commission before Thursday of each week the results of the application of Articles 5 (2), 6 (1) and 7 of this Regulation.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1971, p. 1.

ANNEX

I. Carcasses, half-carcasses, hindquarters and forequarters from adult male bovine animals identified in accordance with Article 12

Products in respect of which aid is granted	Amount of aid in ECU/tonne for a storage period of 4 months	Amount in ECU/tonne to be deducted or added per day
(a) Fresh or chilled carcasses or half-carcasses	400	1,0
(b) Fresh or chilled hindquarters cut in the manner known as 'pistola'	520	1,0
(c) Fresh or chilled hindquarters cut in the manner known as 'straight'	510	1,0
(d) Fresh or chilled forequarters cut in the manner known as 'pistola'	280	0,9
(e) Fresh or chilled forequarters cut in the manner known as 'straight'	290	0,9

II. Carcasses, half-carcasses, hindquarters and forequarters from adult bovine animals not included in I

Products in respect of which aid is granted	Amount of aid in ECU/tonne for a storage period of 4 months	Amount in ECU/tonne to be deducted or added per day
(f) Fresh or chilled carcasses or half-carcasses	345	1,0
(g) Fresh or chilled hindquarters cut in the manner known as 'pistola'	450	1,0
(h) Fresh or chilled hindquarters cut in the manner known as 'straight'	440	1,0
(i) Fresh or chilled forequarters cut in the manner known as 'pistola'	240	0,9
(j) Fresh or chilled forequarters cut in the manner known as 'straight'	250	0,9

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2438/87

of 12 August 1987

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,Having regard to Council Regulation (EEC) No 4054/86 of 22 December 1986 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1987) ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 15 of the Cooperation Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)			
Order No	CCT heading No	Description	Ceiling
01.0030	31.05	Other fertilizers ; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg	40 840

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 16 August to 31 December 1987, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

Order No	CCT heading No	Description	Origin
01.0030	31.05	Other fertilizers ; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 35.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2439/87

of 12 August 1987

re-establishing the levying of customs duties on glass inners for vacuum flasks, falling within heading No 70.12, originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 3924/86, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on

imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of glass inners for vacuum flasks, falling within heading No 70.12, originating in India, the individual ceiling was fixed at 365 000 ECU; whereas, on 5 August 1987, imports of these products into the Community originating in India reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 16 August 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in India:

Order No	CCT heading No and NIMEXE code	Description
10.0760	70.12 (70.12-10, 20)	Glass inners for vacuum flasks or for other vacuum vessels

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2440/87

of 12 August 1987

re-establishing the levying of customs duties on quartz watches, falling within heading No ex 91.01, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 3924/86, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on

imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of quartz watches, falling within heading No ex 91.01, originating in China, the individual ceiling was fixed at 9 500 000 ECU; whereas, on 5 August 1987, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 16 August 1987, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CCT heading No and NIMEXE code	Description
10.1160	ex 91.01 (d) (91.01-15, 22, 24, 26)	Quartz watches

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2441/87

of 12 August 1987

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8)
thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Commission Regulation (EEC) No
2009/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2297/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2009/87 to the prices
known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the
Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:—

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 (2) of
Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal,
including the Azores and Madeira, for milk and milk
products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No
804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 189, 9. 7. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 45.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1987 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	33,56
04.01 A I b)	0120	31,15
04.01 A II a) 1	0130	31,15
04.01 A II a) 2	0140	38,19
04.01 A II b) 1	0150	29,94
04.01 A II b) 2	0160	36,98
04.01 B I	0200	76,89
04.01 B II	0300	162,66
04.01 B III	0400	251,38
04.02 A I	0500	32,18
04.02 A II a) 1	0620	163,19
04.02 A II a) 2	0720	218,20
04.02 A II a) 3	0820	220,62
04.02 A II a) 4	0920	260,83
04.02 A II b) 1	1020	155,94
04.02 A II b) 2	1120	210,95
04.02 A II b) 3	1220	213,37
04.02 A II b) 4	1320	253,58
04.02 A III a) 1	1420	30,88
04.02 A III a) 2	1520	41,69
04.02 A III b) 1	1620	162,66
04.02 A III b) 2	1720	251,38
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5594 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 2,1095 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,5358 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5594 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 2,1095 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,5358 (*)
04.02 B II a)	2820	53,76
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,6266 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,5138 (*)
04.03 A	3110	295,74
04.03 B	3210	360,80
04.04 A	3300	266,62 (*)
04.04 B	3900	379,60 (?)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	210,26 (*)
04.04 D I b)	4510	220,61 (*)
04.04 D II	4610	317,33
04.04 E I a)	4710	379,60
04.04 E I b) 1	4800	253,43 (10)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	229,23 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	171,92
04.04 E I c) 2	5250	325,95
04.04 E II a)	5310	379,60
04.04 E II b)	5410	325,95
17.02 A II	5500	42,54 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	42,54
23.07 B I a) 3	5700	119,38
23.07 B I a) 4	5800	155,24
23.07 B I b) 3	5900	145,63
23.07 B I c) 3	6000	120,52
23.07 B II	6100	155,24

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
 - (b) 7,25 ECU; and
 - (c) 17,87 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) 17,87 ECU.
- (⁶) The levy is limited to:
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy per 100 kg net weight is limited to:
- 12,09 ECU for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - 15,00 ECU for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to:
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 60 ECU per 100 kg net weight for products listed under (s) of that Annex imported from Finland,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 15,00 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2442/87

of 12 August 1987

fixing the maximum export refund for white sugar for the 15th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1092/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1092/87 of 15 April 1987 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1092/87, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 15th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 15th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1092/87 is hereby fixed at 46,780 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 22. 4. 1987, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2443/87
of 12 August 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2432/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.
⁽⁴⁾ OJ No L 224, 12. 8. 1987, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	52,56
	B. Raw sugar	45,07 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2444/87
of 12 August 1987
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 2089/87 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2379/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2089/87 to

the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1987 fixing the import levy on molasses

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolorized	0,55

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 195, 16. 7. 1987, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 216, 6. 8. 1987, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2445/87**of 12 August 1987****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2377/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2377/87 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2377/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 6. 8. 1987, p. 21.

ANNEX --

to the Commission Regulation of 12 August 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	46,03	
	(b) Other	44,69	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4603
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	42,34 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4603
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	40,46 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2446/87**of 12 August 1987****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1900/87⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of
the second subparagraph of Article 16(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75
of 29 October 1975 laying down general rules for granting
export refunds on cereals and criteria for fixing the
amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund
on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No
2338/87⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2431/87⁽⁵⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the
market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2338/87 which is appli-
cable to the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 August 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 69.

⁽⁵⁾ OJ No L 224, 12. 8. 1987, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1	6th period 2
10.01 B I	Common wheat and meslin	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	0	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	0	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 21 July 1987

amending Directive 85/210/EEC on the approximation of the laws of the Member States concerning the lead content of petrol

(87/416/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 130 S thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the proposal from the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Directive 85/210/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Directive 85/581/EEC ⁽⁵⁾, obliges Member States to take the necessary measures to ensure the availability and balanced distribution within their territories of unleaded petrol from 1 October 1989;

Whereas serious damage to public health and to the environment has been observed and attributed to lead; whereas, since leaded petrol is a major source of pollution, Member States should be allowed to prohibit the marketing of regular leaded petrol;

Whereas the Community is committed to reducing the use of leaded petrol and whereas this is to be considered as part of a sustained effort to limit further the exposure of the population to lead in the environment;

Whereas the co-existence on the market of too many different types of petrol inhibits increased use of unleaded petrol to the detriment of environmental improvement;

Whereas the withdrawal of regular leaded petrol from the market would entail the use of products which substitute for it;

Whereas vehicles currently running on regular leaded petrol are technically capable of running either on premium leaded petrol or on unleaded petrol;

Whereas it is to be expected that there will be a switch to the use of unleaded petrol where this does not entail excessive costs for the consumer;

Whereas the banning of regular leaded petrol from the market of a Member State should therefore lead to an improvement in the level of environmental and human health protection;

Whereas at least six months' notice should be given to the public before regular leaded petrol is banned from national markets,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Article 2 of Directive 85/210/EEC is hereby replaced by the following:

Article 2

1. As from the entry into force of this Directive, and subject to paragraphs 2 and 4, Member States shall continue to ensure the availability and balanced distribution of leaded petrol within their territories.

⁽¹⁾ OJ No C 90, 4. 4. 1987, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 190, 20. 7. 1987, p. 180.

⁽³⁾ OJ No C 180, 8. 7. 1987, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 3. 4. 1985, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 37.

2. If, as the result of a sudden change in the supply of crude oil or petroleum products, it becomes difficult for a Member State to apply the limit on the maximum lead content of leaded petrol, that Member State may, after having informed the Commission, authorize a higher limit within its territory for a period of four months. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, may extend this period.

3. Member States shall, as soon as they consider it appropriate, reduce to 0,15 g Pb/litre the permitted lead-compound content, calculated in terms of lead, of leaded petrol put on their markets.

4. Member States may prohibit the marketing in their territory of leaded petrol having a motor octane number (MON) lower than 85 at the pump and a research octane number (RON) lower than 95 at the pump if such a measure is justified on grounds of the protection of human health and the environment and promotes the availability and balanced distribution of unleaded petrol within their territory in accordance with Article 3 (1).

5. If a Member State introduces into its rules the prohibition referred to in paragraph 4, it shall give at least six months' notice to the Commission and to the public. The Commission shall immediately inform the other Member States. Within three months of the date on which it receives notification from the

Member State, the Commission shall examine the measures envisaged to ensure that they comply with this Directive and with other provisions of Community law.

Article 2

Member States shall communicate to the Commission the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 3

This Directive shall enter into force on the day following its notification.

Article 4

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 July 1987.

For the Council

The President

Ch. CHRISTENSEN